



**General assembly instructions** - Allgemeine Montagehinweise  
Instructions générales de montage - Istruzioni generali per l'installazione  
Instrucciones generales de instalación - Algemene installatie-instructies

**DE** Kinder im Alter von 3 bis 12 Jahren dürfen nur unter Aufsicht eines Erwachsenen spielen. Wir empfehlen dringend, dass Kinder beim Spielen keine weite Kleidung mit Kapuzen, Kordeln oder Schmuck tragen. Außerdem dürfen keine Fahrradhelme getragen werden. Es besteht die Gefahr des Strangulierens. Bitte achten Sie auf einen angemessenen Sonnenschutz, da die Gefahr eines Sonnenstichs besteht. Besondere Vorsicht ist beim Spielen in Verbindung mit Wasser geboten. Die Spielgeräte werden durch Wasser rutschig und es besteht eine erhöhte Unfallgefahr.

**Montage und Demontage** Dieses Spielgerät muss von einem Erwachsenen aufgebaut werden. Befolgen Sie die Anweisungen genau. Das Produkt sollte zunächst nur zusammengesteckt werden. Diese Vorgehensweise erleichtert das spätere Zusammenschrauben der einzelnen Teile. Danach werden die Platten eingesetzt. Bitte schrauben Sie das Spielgerät erst dann komplett fest, wenn Sie sich von der korrekten Konstruktion überzeugt haben. Sobald Sie alle Rohre und Platten befestigt haben, kontrollieren Sie noch einmal jedes einzelne Rohr und alle Platten, ob sie ausnahmslos mit einem Rohr- oder Plattenschloss korrekt befestigt sind. Bauen Sie generell in Etagen, um die Absturzgefahr in unfertigen Bauabschnitten auszuschließen. Ab einer Höhe von 60 cm dürfen keine Öffnungen mit den folgenden Abmessungen gebaut werden: 12 - 22 cm / 15 x 35 cm / 15 x 25 cm / 15 x 15 cm Solche Öffnungen müssen verschlossen und mit Platten gesichert werden. Es besteht sonst Strangulationsgefahr!

**Achtung!** Bei Kupplungen, die noch nicht mit einer Rohr- oder Plattensicherung versehen sind, besteht die Gefahr des Einklemmens der Finger. Rohre immer auf beiden Seiten mit Kupplungen verbinden und mit Rohrschlössern verschließen. Hinweis: „An jedem Rohr befinden sich zwei Kupplungsstifte“.

**Achtung:** Alle Platten sind mit den Rohren verbunden. Zur Sicherung der Platten verwenden Sie bitte die schwarzen Plattenknöpfe. Pro 40 x 40 cm Platte werden 4 Sicherungen verwendet. 4 Plattensicherungen müssen auch bei den 20 x 40 cm-Platten angebracht werden. Wird die Platte über eine darunter liegende Platte montiert, wird der überstehende Teil der Platte an der Kerbe in der Platte nach unten gebogen. Kerbe in der Platte nach unten gebogen. Das gibt zusätzliche Stabilität. Gewölbte Rohre sind nicht als Wippe geeignet. Kippsicherheit beachten.

**Achtung!** Bitte montieren Sie die Modelle entsprechend den beiliegenden Montagemöglichkeiten! Bei Einzelkonstruktionen besteht die Gefahr des Umkippens. Bitte überprüfen Sie vor jeder Benutzung, ob das Spielgerät stabil und verankert ist. Bitte befestigen Sie gelöste Verankerungen sofort wieder. Bei leichten Böden muss die feste Verankerung im Boden während des Spielens mehrmals überprüft werden.

**EN** Children between the ages of 3 and 12 are only allowed to play under the supervision of an adult. We strongly recommend that children do not wear loose clothing with hoods, cords or jewelry when playing. In addition, no bicycle helmets may be worn. There is a risk of strangulation. Please pay attention to appropriate sun protection because of the risk of sunstroke. Particular care must be taken when playing in connection with water. The play equipment becomes slippery with water and there is an increased risk of accidents.

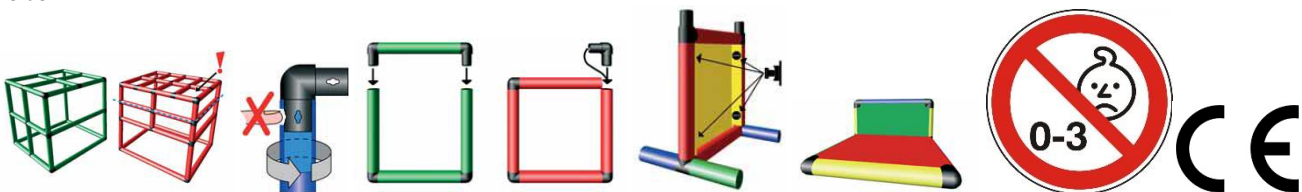
**Assembly and disassembly**

This play device must be set up by an adult. Follow the instructions exactly. The product should only be put together at first. This procedure makes it easier to screw the individual components together afterwards. Then the plates are inserted. Please do not screw the play equipment completely until you have made sure of the correct construction. As soon as you have secured all pipes and plates, check again each individual pipe and all plates that they are all correctly fixed with a pipe or plate lock without exception. Generally build in storeys in order to rule out the risk of falling in unfinished construction stages. From a height of 60 cm, no openings with the following dimensions may be built: 12 - 22 cm / 15 x 35 cm / 15 x 25 cm / 15 x 15 cm Such openings must be closed and secured with plates. Otherwise there is a risk of strangulation!

**Attention:** With couplings that are not yet fixed with a pipe or plate lock, there is a risk of trapping fingers. Always connect pipes on both sides with couplings and close with pipe locks. Note: "There are two coupling pins on every pipe".

**Attention:** All plates are connected to the pipes. To secure the plates, please use the black plate buttons. 4 fuses are used per 40 x 40 cm plate. 4 plate locks must also be installed on the 20 x 40 cm plates. If the plate is mounted over a plate below, the protruding part of the plate is bent downwards at the notch in the plate. This gives additional stability. Arched tubes are not suitable as a seesaw. Note tipping safety.

**Attention:** Please assemble the models according to the enclosed assembly options! There is a risk of tipping over with individual constructions. Please check that the play equipment is stable and anchored before each use. Please reattach any loosened anchors immediately. In the case of light floors, the firm anchoring in the floor must be checked several times during play.



**DE** DIESE HINWEISE GELTEN FÜR ALLE *move and stic* Einzelteile, wie Platten, Rohre, Kupplungen, Erweiterungen

**EN** THESE INSTRUCTIONS APPLY TO ALL *move and stic* individual parts, such as plates, pipes, couplings, extensions

**FR** CES INSTRUCTIONS S'APPLIQUENT À TOUTES LES PIÈCES DE MOVE AND STIC, telles que les plaques, les tubes, les raccords et les extensions.

**IT** LE PRESENTI ISTRUZIONI SI APPLICANO A TUTTE LE PARTI SINGOLE, come piastre, tubi, raccordi, prolunghe, ecc.

**ES** ESTAS INSTRUCCIONES SE APLICAN A TODAS las piezas individuales móviles y móviles, tales como placas, tubos, acoplamientos, extensiones, etc.

**NL** DEZE INSTRUCTIES GELDEN OP ALLE bewegende en stic losse onderdelen, zoals platen, pijpen, koppelingen, verlengstukken, enz.

**FR** Les enfants âgés de 3 à 12 ans ne peuvent jouer que sous la surveillance d'un adulte. Nous recommandons vivement que les enfants ne portent pas de vêtements amples avec des capuches, des cordons ou des bijoux lorsqu'ils jouent. En outre, ils ne doivent pas porter de casque de vélo. Il existe un risque de strangulation. Veillez à utiliser une protection solaire adéquate, car il existe un risque d'insolation. Une prudence particulière est de mise lorsque les jeux sont associés à l'eau. L'eau rend les équipements de jeu glissants et augmente le risque d'accident.

**Montage et démontage** Cet équipement de jeu doit être monté par un adulte. Suivez les instructions à la lettre. Dans un premier temps, le produit doit être simplement emboîté. Cette procédure facilite le vissage ultérieur des différentes pièces. Ensuite, les panneaux sont mis en place. Veuillez ne pas visser complètement l'équipement de jeu avant de vous être assuré que la construction est correcte. Dès que vous avez fixé tous les tubes et les panneaux, contrôlez encore une fois chaque tube et chaque panneau pour vous assurer qu'ils sont tous, sans exception, correctement fixés à l'aide d'un verrou de tube ou de panneau. Construisez généralement en étages afin d'exclure tout risque de chute dans les sections de construction non terminées. À partir d'une hauteur de 60 cm, il est interdit de construire des ouvertures aux dimensions suivantes : 12 - 22 cm / 15 x 35 cm / 15 x 25 cm / 15 x 15 cm De telles ouvertures doivent être fermées et sécurisées par des plaques. Il y a sinon un risque de strangulation !

**Attention !** Les raccords qui ne sont pas encore équipés d'un dispositif de sécurité pour tubes ou plaques présentent un risque de se coincer les doigts. Toujours relier les tubes des deux côtés avec des raccords et les fermer avec des cadenas pour tubes. Remarque : « Deux goupilles d'accouplement se trouvent sur chaque tube ».

**Attention :** tous les panneaux sont reliés aux tubes. Pour sécuriser les panneaux, veuillez utiliser les boutons de panneau noirs. Quatre fusibles sont utilisés par plaque de 40 x 40 cm. 4 sécurités de plaques doivent également être placées pour les plaques de 20 x 40 cm. Si le panneau est monté sur un panneau sous-jacent, la partie du panneau qui dépasse est pliée vers le bas au niveau de l'encoche dans le panneau. L'encoche dans le panneau est pliée vers le bas. Cela donne une stabilité supplémentaire. Les tubes bombés ne peuvent pas être utilisés comme bascule. Tenir compte de la résistance au basculement.

**Attention !** Veuillez monter les modèles conformément aux possibilités de montage jointes ! Les constructions individuelles présentent un risque de basculement. Veuillez vérifier avant chaque utilisation si l'équipement de jeu est stable et ancré. Veuillez refixer immédiatement les ancrages desserrés. En cas de sol léger, vérifiez plusieurs fois l'ancrage solide dans le sol pendant que vous jouez.

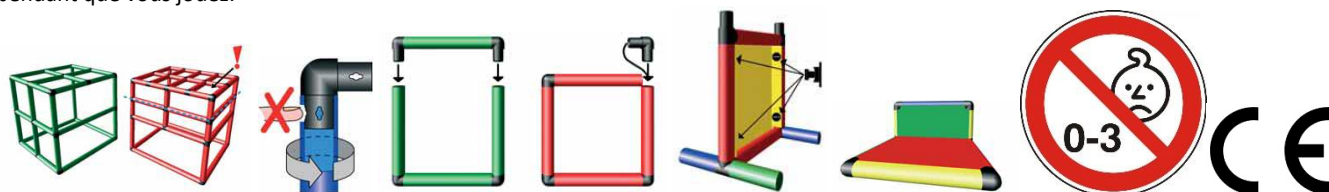
**IT** I bambini dai 3 ai 12 anni possono giocare solo sotto la supervisione di un adulto. Si raccomanda vivamente ai bambini di non indossare abiti larghi con cappucci, cordoncini o gioielli quando giocano. Inoltre, non devono indossare caschi da bicicletta. C'è il rischio di strangolamento. Assicuratevi che i bambini indossino un'adeguata protezione solare, poiché c'è il rischio di un'insolazione. È necessario prestare particolare attenzione quando si gioca in acqua. L'attrezzatura diventa scivolosa a causa dell'acqua e aumenta il rischio di incidenti.

**Montaggio e smontaggio** Questo gioco deve essere montato da un adulto. Seguire attentamente le istruzioni. Inizialmente il prodotto deve essere solo collegato. Questa procedura rende più facile avvitare le singole parti in un secondo momento. I pannelli vengono poi inseriti. Avvitare completamente l'attrezzatura solo quando si è sicuri che la costruzione sia corretta. Una volta fissati tutti i tubi e i pannelli, ricontrollare ogni singolo tubo e tutti i pannelli per assicurarsi che siano fissati correttamente con un bloccaggio del tubo o del pannello senza eccezioni. Generalmente si costruisce a piani per evitare il rischio di caduta nelle sezioni non finite. Al di sopra di un'altezza di 60 cm non si possono realizzare aperture con le seguenti dimensioni: 12 - 22 cm / 15 x 35 cm / 15 x 25 cm / 15 x 15 cm Tali aperture devono essere chiuse e fissate con piastre. In caso contrario, sussiste il rischio di strangolamento!

**Attenzione!** I giunti che non sono ancora stati dotati di un bloccatubo o di una piastra possono causare l'intrappolamento delle dita. Collegare sempre i tubi su entrambi i lati con i giunti e bloccarli con i bloccatubi. Nota: "Su ogni tubo sono presenti due perni di accoppiamento".

**Attenzione:** tutte le piastre sono collegate ai tubi. Utilizzare le manopole nere per fissare i pannelli. Si utilizzano 4 dispositivi di bloccaggio per ogni pannello da 40 x 40 cm. 4 dispositivi di bloccaggio devono essere montati anche sui pannelli da 20 x 40 cm. Se il pannello viene montato su un pannello sottostante, la parte sporgente del pannello viene piegata verso il basso in corrispondenza della tacca del pannello. La tacca del pannello viene piegata verso il basso. In questo modo si ottiene una maggiore stabilità. I tubi curvi non sono adatti all'uso come bilanciere. Osservare la sicurezza di inclinazione.

**Attenzione!** Assemblare i modelli secondo le opzioni di montaggio allegate! Le costruzioni singole comportano il rischio di ribaltamento. Prima di ogni utilizzo, verificare che l'attrezzatura sia stabile e ancorata. Se gli ancoraggi sono allentati, riattaccarli immediatamente. In caso di pavimenti leggeri, l'ancoraggio al pavimento deve essere controllato più volte durante il gioco.



**ES** Los niños de 3 a 12 años solo pueden jugar bajo la supervisión de un adulto. Recomendamos encarecidamente que no lleven ropa suelta con capucha, cordones o joyas cuando jueguen. Además, no deben llevar cascos de bicicleta. Existe riesgo de estrangulamiento. Asegúrese de que los niños lleven una protección solar adecuada, ya que existe riesgo de insolación. Hay que tener especial cuidado al jugar en el agua. El equipo de juego se vuelve resbaladizo debido al agua y aumenta el riesgo de accidentes.

**Montaje y desmontaje:** este equipo de juego debe ser montado por un adulto. Siga atentamente las instrucciones. Al principio, el producto solo debe enchufarse. Este procedimiento facilita el atornillado posterior de las piezas individuales. A continuación, se insertan los paneles. Atornille completamente el equipo de juego solo cuando esté seguro de que la construcción es correcta. Una vez haya fijado todos los tubos y paneles, compruebe de nuevo cada tubo individual y todos los paneles para asegurarse de que están correctamente fijados con un bloqueo de tubo o panel sin excepción. Por lo general, construya en pisos para evitar el riesgo de caídas en los tramos inacabados. Por encima de una altura de 60 cm no deben construirse aberturas con las siguientes dimensiones: 12 - 22 cm, 15 x 35 cm, 15 x 25 cm y 15 x 15 cm. Dichas aberturas deben estar cerradas y aseguradas con placas. De lo contrario, existe riesgo de estrangulamiento.

**Atención:** los acoplamientos que no tengan un bloqueo de tubo o placa pueden provocar que los dedos queden atrapados. Conecte siempre las tuberías de ambos lados con acoplamientos y bloquéelos con seguros para tuberías. Nota: «Hay dos pasadores de acoplamiento en cada tubería».

**Atención:** todas las placas están conectadas a los tubos. Utilice los pomos negros de las placas para fijarlas. Se utilizan 4 dispositivos de bloqueo por panel de 40 x 40 cm. En los paneles de 20 x 40 cm también deben colocarse 4 cierres de panel. Si el panel se coloca sobre un panel subyacente, la parte que sobresale del panel se dobla hacia abajo en la muesca del panel. La muesca del panel también se dobla hacia abajo. Esto proporciona una estabilidad adicional. Los tubos curvados no son adecuados como balancín. Tenga en cuenta el seguro antivuelco.

**Atención.** Monte los modelos según las opciones de montaje adjuntas. Existe riesgo de vuelco en las construcciones individuales. Antes de cada uso, compruebe la estabilidad y el anclaje del parque infantil. Si los anclajes se sueltan, vuelva a fijarlos inmediatamente. En caso de suelos ligeros, debe comprobarse varias veces durante el juego la firmeza del anclaje en el suelo.

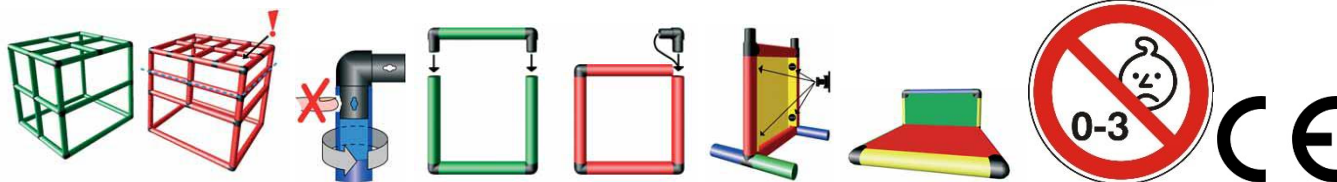
**NL** Kinderen van 3 tot 12 jaar mogen alleen onder toezicht van een volwassene spelen. We raden kinderen sterk af om tijdens het spelen losse kleding met capuchons, koordjes of sieraden te dragen. Ook fietshelmen mogen niet worden gedragen. Er bestaat een risico op wurging. Zorg ervoor dat kinderen geschikte bescherming tegen de zon dragen, want er bestaat een risico op een zonnesteek. Wees extra voorzichtig als je in het water speelt. De speeltoestellen worden glad door het water en er is een verhoogd risico op ongelukken.

**Montage en demontage** Dit speeltoestel moet gemonteerd worden door een volwassene. Volg de instructies zorgvuldig op. Het product moet eerst alleen in elkaar worden gestoken. Deze procedure maakt het gemakkelijker om de afzonderlijke onderdelen later in elkaar te schroeven. Daarna worden de panelen geplaatst. Schroef het speeltoestel pas volledig in elkaar als u zeker weet dat de constructie correct is. Zodra je alle buizen en panelen hebt vastgeschroefd, controleer je elke afzonderlijke buis en alle panelen nogmaals om er zeker van te zijn dat ze zonder uitzondering correct zijn bevestigd met een buis- of paneelvergrendeling. Bouw over het algemeen in etages om het risico van vallen in onafgewerkte delen te vermijden. Boven een hoogte van 60 cm mogen geen openingen worden gebouwd met de volgende afmetingen: 12 - 22 cm / 15 x 35 cm / 15 x 25 cm / 15 x 15 cm Dergelijke openingen moeten worden afgesloten en vastgezet met platen. Anders bestaat er gevaar voor wurging!

**Let op!** Bij koppelingen die nog niet zijn voorzien van een buis- of plaatvergrendeling kunnen vingers bekneld raken. Verbind pijpen altijd aan beide zijden met koppelingen en vergrendel ze met pijpvergrendelingen. Let op: "Op elke pijp zitten twee koppelpennen".

**Let op:** Alle platen zijn verbonden met de buizen. Gebruik de zwarte paneelknoppen om de platen vast te zetten. Per paneel van 40 x 40 cm worden 4 vergrendelingen gebruikt. Op de panelen van 20 x 40 cm moeten ook 4 paneelgaten worden gemonteerd. Als het paneel over een onderliggend paneel wordt gemonteerd, wordt het uitstekende deel van het paneel bij de inkeping in het paneel naar beneden gebogen. De inkeping in het paneel wordt naar beneden gebogen. Dit zorgt voor extra stabiliteit. Gebogen buizen zijn niet geschikt als wip. Let op de kantelbeveiliging.

**Let op!** Zet de modellen in elkaar volgens de bijgeleverde montagemogelijkheden! Bij losse constructies bestaat kantelgevaar. Controleer voor elk gebruik of het speeltoestel stabiel staat en verankerd is. Maak losgeraakte verankeringen onmiddellijk weer vast. Bij lichte vloeren moet de stevige verankering in de vloer tijdens het spelen meerdere keren worden gecontroleerd.



**Achtung:** Nur für den Hausgebrauch. Nicht für Kinder unter 3 Jahre geeignet, enthält verschluckbare Kleinteile. Erstickungsgefahr.

**Caution:** For home use only. Not suitable for children under 3 years, contains small parts that can be swallowed. Choking hazard.

**Danger:** Pour usage domestique uniquement. Ne convient pas aux enfants de moins de 3 ans, contient de petites pièces qui peuvent être avalées. Risque d'étouffement.

**Peligro:** Solo para uso doméstico. No apto para niños menores de 3 años, contiene piezas pequeñas que se pueden tragar. Peligro de asfixia.

**Pericolo:** Solo per uso domestico. Non adatto a bambini di età inferiore a 3 anni, contiene piccole parti che possono essere ingerite. Rischio di

### **DE Erweiterung des ursprünglichen Spielgerätes durch Anbau von Einzelteilen**

Sollten Sie durch Zukauf und Anbau von Einzelteilen den ursprünglichen Artikel ändern, bauen Sie immer pyramidenförmig (ansonsten herrscht

Kippgefahr). Hier sollten Sie die wichtigen Anmerkungen zum Verschrauben von Rohren und Platten nochmals in Erinnerung rufen.

Alle Öffnungen müssen mit Rohr- oder Plattenknopf verschlossen werden. Hinweise finden Sie in dieser Aufbauanleitung – oder Sie nehmen mit uns Kontakt auf.

#### **Wartungsanweisungen**

Bitte prüfen Sie in regelmäßigen Abständen (je nach Spielbetrieb – wöchentlich) das Spielgerät :

4.1 fest sitzende Rohre, Kupplungen

4.2. Verschraubungen. Fehlende Teile wie z. B. Rohrverschlüsse oder Plattenschrauben sind gemäß Aufbauanleitung umgehend wieder ersetzen.

4.3. beschädigte Teile (Bruch oder Risse) müssen umgehend ausgetauscht werden.

### **FR Extension de l'équipement de jeu d'origine par l'ajout de pièces détachées**

Si vous modifiez l'article d'origine en achetant et en ajoutant des pièces détachées, construisez toujours en forme de pyramide (sinon il y a risque de dérapage).

risque de basculement). Il convient de rappeler ici les remarques importantes concernant le vissage des tubes et des plaques.

Toutes les ouvertures doivent être fermées avec un bouton de tube ou de panneau. Vous trouverez des indications dans ces instructions de montage - ou vous pouvez prendre contact avec nous. contactez-nous.

#### **Instructions d'entretien**

Veillez contrôler l'équipement de jeu à intervalles réguliers (en fonction de l'activité de jeu - toutes les semaines) :

4.1 les tuyaux bien fixés, les raccords

4.2 des raccords vissés. Les pièces manquantes telles que les raccords de tuyaux ou les vis de panneaux doivent être remplacées immédiatement conformément aux instructions de montage.

4.3. les pièces endommagées (cassées ou fissurées) doivent être remplacées immédiatement.

### **ES Ampliación del equipo de juego original añadiendo piezas individuales**

Si modifica el artículo original comprando y añadiendo piezas sueltas, construya siempre en forma de pirámide (de lo contrario existe riesgo de vuelco).

riesgo de vuelco). Aquí debe recordar las notas importantes sobre el atornillado de tubos y paneles.

Todas las aberturas deben sellarse con tapones para tubos o paneles. Encontrará las instrucciones en estas instrucciones de montaje - o puede ponerse en contacto con nosotros póngase en contacto con nosotros.

#### **Instrucciones de mantenimiento**

Compruebe el equipo de juego a intervalos regulares (semanalmente, dependiendo del funcionamiento):

4.1 Estanqueidad de las tuberías, acoplamientos.

4.2 Uniones atornilladas. Las piezas que faltan, por ejemplo, racores de tuberías o tornillos de placas, deben sustituirse inmediatamente de acuerdo con las instrucciones de montaje.

4.3. Las piezas dañadas (rotas o agrietadas) deben sustituirse inmediatamente.

### **EN Extension of the original play equipment by adding individual parts**

If you modify the original item by purchasing and attaching individual parts, always build in a pyramid shape (otherwise there is a risk of tipping).

risk of tipping). Here you should recall the important notes on screwing pipes and panels together.

All openings must be sealed with tube or panel plugs. You will find instructions in these assembly instructions - or you can contact us contact us.

#### **Maintenance instructions**

Please check the play equipment at regular intervals (weekly, depending on the operation):

4.1 Tight-fitting pipes, couplings

4.2 Screw connections. Missing parts, e.g. pipe fittings or plate screws, must be replaced immediately in accordance with the assembly instructions.

4.3. damaged parts (broken or cracked) must be replaced immediately.

### **IT Ampliamento dell'attrezzatura da gioco originale con l'aggiunta di singole parti**

Se si modifica l'oggetto originale acquistando e collegando i singoli pezzi, costruire sempre a piramide (altrimenti c'è il rischio di ribaltamento).

rischio di ribaltamento). Si ricordano qui le note importanti sull'avvitamento di tubi e pannelli.

Tutte le aperture devono essere sigillate con tappi per tubi o pannelli. Troverete le istruzioni in queste istruzioni di montaggio - oppure potete contattarci contattateci.

#### **Istruzioni per la manutenzione**

Controllare l'attrezzatura di gioco a intervalli regolari (settimanalmente, a seconda del funzionamento):

4.1 Tubi e raccordi a tenuta stagna.

4.2 Collegamenti a vite. Le parti mancanti, ad esempio i raccordi dei tubi o le viti delle piastre, devono essere sostituite immediatamente secondo le istruzioni di montaggio.

4.3. Le parti danneggiate (rotte o incrinare) devono essere sostituite immediatamente.

### **NL Uitbreiding van het originele speeltoestel door toevoeging van losse onderdelen**

Als je het originele item aanpast door losse onderdelen te kopen en te bevestigen, bouw dan altijd in een piramidevorm (anders bestaat het risico op kantelen).

risico op kantelen). Denk hier aan de belangrijke opmerkingen over het vastschroeven van buizen en panelen.

Alle openingen moeten worden afgedicht met pluggen voor buizen of panelen. U vindt instructies in deze montagehandleiding - of u kunt contact met ons opnemen contact met ons opnemen.

#### **Onderhoudsinstructies**

Controleer de speeltoestellen regelmatig (wekelijks, afhankelijk van de werking):

4.1 Dicht sluitende leidingen, koppelingen

4.2 Schroefverbindingen. Ontbrekende onderdelen, bijv. buiskoppelingen of plaatschroeven, moeten onmiddellijk worden vervangen volgens de montagehandleiding.

4.3 Beschadigde onderdelen (gebroken of gebarsten) moeten onmiddellijk worden vervangen.